

裁军谈判会议

CD/PV.366
1 July 1986

CHINESE

第三六六次全体会议最后记录

1986年7月1日星期二上午10时30分
在日内瓦万国宫举行

主席：吴丁吞先生（缅甸）

主席：

我宣布裁军谈判会议第366次全体会议开始。

首先，请允许我作一个简短的开场白。我认为，能够担任裁军谈判会议1986年7月份主席这一重要职务，是一项极大的荣幸和特权。我将本着我国对裁军事业的决心尽最大努力，在作为会议主持者而为会议服务期间来体现这一决心。为此，我打算同各位进行合作，同时，我还指望各位给予支持，使我能圆满地履行主席的职责。

我的前任，保加利亚的特拉洛夫大使为我们的工作做出了很大贡献。他在担任6月份主席这段期间干练地领导了本会议的工作。为此，我愿向他表示敬意。

在目前阶段担任裁军谈判会议主席，我意识到7月份是本会议工作的关键时刻。我们正在接近本届会议的尾声。如往常一样，我们在8月份草拟年度报告之前，需要处理某些问题。本会议的各个特设委员会应该加紧工作，以便我们能够对它们的报告进行评价。

由于我的各位前任在4月份和6月份进行了种种努力，本会议才能够继续对题为“停止核军备竞赛和核裁军”的议程项目2的实质问题进行审议。我们将尽力保证着眼于具体目标的非正式会议发挥作用，并澄清与该重要议题有关的一些问题。

我充分意识到本会议正在密切协商如何在最适当的组织范围内审议项目1“核禁试”和项目3“防止核战争，包括一切有关事项”。我打算继续进行协商，谋求一致意见。而到目前为止，一直无法达成这种一致意见。

在关于放射性武器的议程项目7方面，也一直在进行协商。在这一方面，我的前任曾指出，他正在审查该议题的情况，以探讨那些仍悬而未决而且在达成协议之前需要加以解决的问题是否有可能取得进展。我将继续进行这一协商。

我们还应决定如何来审议议程项目6，“保证不对无核武器国家使用或威胁使用核武器的有效国际安排”。我希望各个集团都来讨论这个问题，并让我尽快得到它们的反应。

我们也不应无视继续考虑如何改进本会议工作和提高其效率的必要性，因为适当的程序可能有助于我们履行作为国际社会单一多边裁军谈判论坛的责任，并同时适当地提高效率和实现合理化。

在讨论这些问题时，我也应指出，扩大本会议成员国数目的问题仍然没有解决，对于如何以最适当的方式来解决这个问题，一直在进行协商。我打算就如何继续工作与各集团协调员进行协商。

在评价我们未来的工作时，我不打算一一列举我们在7月份需要解决的各个议题。其他的议题随着我们工作的开展将一一加以处理。例如，草拟向联合国大会提交的年度报告的问题，各特设委员会的工作截止日期问题（由于今年我们可利用的资源不象去年那样多，这个问题就格外重要），以及对审议关于检测和识别地震事件的国际合作措施特设科学专家小组的工作结果进行审议的问题。

我相信，在我履行本会议主席这一职责时，会得到各位的宝贵合作。我随时准备与每一成员进行协商，我还将尽力促进这些协商，以便在行使主席的职权时为达成协议或提出新的倡议开辟道路。

我的开场白到此结束。

今天本会议开始审议议程项目5，题为“防止外层空间的军备竞赛”。然而，根据议事规则第30条，任何成员都可以提出与本会议工作有关的任何问题。

登记今天发言的有罗马尼亚、阿根廷和委内瑞拉等国代表。现在请罗马尼亚代表达特库大使发言。

达特库先生（罗马尼亚）：

先生，请允许我在这里向你表示热烈欢迎，并衷心祝贺你担负起主持我们7月份工作的责任。我愿意从一开始就向你保证，在你履行这一重大职责时，罗马尼亚代表团将同你进行合作并给予全力支持。今天，我国代表团还想对离任的主席，保加利亚人民共和国代表团团长特拉洛夫大使在6月份主持本会议工作时表现出来的干练、热诚和才华表示衷心感谢。

在我们目前的工作阶段，罗马尼亚代表团首先要谈的是不断变化的外在条件。我们这个单一多边谈判机构就是在这样的条件下履行其职权的，而这一职权越来越重要，越来越紧迫。

我国代表团想要把裁军谈判会议与目前的政治环境联系起来。目前正是经联合国宣布为国际和平年的1986年的下半年，本会议的工作正开始感受到时间的压力。每一年这个时候在研讨向大会提交的报告时，都会感到这一压力。此刻，我国代表团想再次提请大家注意本会议以及每个成员国对于各国人民的和平与安全以及人类的前途所肩负的重大责任。

环顾一下我们周围的现实即可表明，本会议1986年第二期会议召开的条件仍然是艰巨而复杂的。国际形势依然很严重。使用武力和以使用武力相威胁来解决国际争端，只不过加紧了某些军事冲突以及总的国际紧张局势。但是这一形势最严重、最令人不安的一点就是在数量方面和质量方面继续并加速进行军备竞赛，主要是核军备竞赛。斯德哥尔摩国际和平研究所1986年年鉴公布了这一方面的重要资料和事实，瑞典代表团在这里也提到其中一些情况。威力强大的大规模毁灭性手段，能够将整个人类毁灭多次的现有的核武器，那怕只使用一部分，都有可能危及地球上所有生物的生存。

在苏联和美国去年秋天的首脑会议之后，人们希望有可能采取实现核裁军和缓和的真正步骤。但遗憾的是，会议过后的几个月证明这种希望是没有根据的。今年裁军谈判会议第一期会议的讨论情况和结果也反映出这种令人失望的形势。

罗马尼亚及我国总统尼古拉·齐奥塞斯库曾呼吁苏联和美利坚合众国本着在日内瓦所作承诺的精神采取行动，尽力达成双方可以接受的、可导致实现裁军（主要是核裁军）、缓和与合作的协议。

切尔诺贝利事件表明，任何形式的核能如果失去控制，就可能引起巨大的危险。核辐射的作用是不受疆界限制的。即使在和平时期，不管在什么地方都有可能因意外事故而引起核爆炸。因此，对于接受在其领土上有核武器的国家来说，不象

某些人所认为的有了核武器就可以增加保障，恰恰相反，这只能加重不安全和引起核爆炸的危险，并可能导致有关国家及其他国家和人民遭到毁灭。

这就是为什么在某些欧洲国家领土上部署核武器成为该大陆所有国家共同关注的一个问题。这些国家也有受到核事故影响或遭到使用核武器的后果的危险。鉴于各国人民所处的巨大危险，我们必须趁现在还不算太晚的时候加紧努力，从欧洲乃至整个世界消除核武器。同时，我们还必须尽力防止外层空间的军事化。我们认为，不管在地球上还是在外层空间，都不可能进行反核防御。即使我们在大气层或在外层空间拥有能够摧毁所有核导弹的技术和军事手段，辐射作用的破坏性也不会小。使人类免除核浩劫的唯一办法就是彻底消除核武器。

罗马尼亚一向坚决支持并致力于就停止核军备竞赛开始进行有效谈判和缔结各项具体协定，从而导致停止研制此种武器并在彻底消除此种武器之前进行逐步裁减。正是由于这个原因，我国完全支持苏联提出的在2000年之前分阶段进行核裁军的方案。同时，我们认为美国及其他国家提出的建议也是进行谈判和达成可普遍接受的具体协定的基础。但是，今年必须就停止在欧洲部署新的中程导弹达成协议。

作为巴尔干地区的一个欧洲国家，罗马尼亚也支持将欧洲大陆这一部分变成没有外国军事基地的无核武器和无化学武器的区域，并将为此继续努力。在这一方面，罗马尼亚和保加利亚国家元首关于在巴尔干建立无化学武器区的声明和呼吁具有特别重要意义。本会议已将这一声明和呼吁作为CD/648号文件印发。我们还支持在欧洲北部和中部地区以及在其他大陆建立此种区域。

不可否认，目前迫切需要达成一项关于停止核试验的适当协定。我们再次呼吁美国停止核试验并加入苏联再次延期的单方面暂停试验。其他核国家也应加入关于停止核试验的提案。各核大国应永远牢记，如果它们继续试验并扩充新的核武器，那么其他尚未拥有核武器的国家就会进而试验并生产核武器。

罗马尼亚认为，拟订一项全面裁军的综合方案，以核裁军为中心，其中包括所

有常规方法、力量和军事预算，是一项当务之急，同时也符合目前的国际情况。华沙条约缔约国政治协商委员会最近在布达佩斯通过了方案——呼吁，目的是为了到1990年将欧洲的武器、部队实力和军事费用减少25%。这就为人们第一次带来在削减核武器的同时大幅度削减常规武器的真正前景。罗马尼亚认为，此种削减可为进一步削减创造条件，从而到2000年至少削减50%。当然，同时也应执行核裁军方案。

简言之，在目前国际形势下，罗马尼亚认为极其重要的优先事项是拟订并执行综合裁军方案。根据此项方案，在分阶段执行核裁军措施和消除化学武器的同时，还应在本世纪末以前将所有军备、部队实力和军事预算认真削减至少50%。在这一方面，应该对所有国家、主要是几个大国的武器和部队规定最高限额；而且在某一阶段应考虑限制武器的生产和销售。所有这些措施及所有裁军方案都应在所有国家广泛参加的适当而有效的国际监督的保证下进行。

由于裁军谈判会议今年的会议已进入最后阶段，此刻也许值得对过去的工作进行评估。这一评估应激励我们加紧努力在目前条件下取得尽可能积极的成果。

总的说来，在目前这种大家都熟知的情况下，鉴于我国代表团曾经提到的理由，我们不得不承认，迄今所取得的成果距我们的希望相去很远。

就前三个议程项目所进行的工作仍未超出一般发言阶段。这三个议程项目实际上包括了大家一致认为最为重要和紧迫的问题，即核裁军问题。有效的工作机构一直无法设立。

在关于停止核军备竞赛的议程项目2方面，许多代表团，包括我国代表团，都认为举行特别会议是一种令人相当不满意的解决办法。然而，只要在一个适当界定的范围内进行讨论，这种作法还是有用的。我们认为，各国代表团到目前为止为此目的提出了各项建议，如果所有各方真正做到思想开放，应该能够为将来找到更为具体的途径提供某些前景。

主席先生，我们认为你在目前正在进行的协商中的作用是极其重要的，而我们希望这些协商可导致就建立核禁试特设委员会达成必要的协商一致意见，并找到一种切实可行的办法来更加彻底地审议关于防止核战争的议程项目 3 这个极其重要的项目。

我们还希望重新设立关于核武器国家保证的特设委员会，并希望必须提供此种保证的那些大国表现出真正的灵活性。

尽管耽搁了很长时间，而且职权范围依然有限，但防止外层空间军备竞赛特设委员会的重新设立以及按照商定的方案开始工作，仍是一项积极的发展。然而，我们必须坚持不懈地力求迅速地作出进展，对将来的具体谈判所包括的领域及安排加以界定。在这一方面，我们认为裁军谈判会议面临着一项巨大责任，即迫切需要制定有效措施和安排，以停止一切旨在为军事目的利用外层空间的行动，并需要为各国专为和平目的探索和利用空间制订一套真正的行为守则。

在本年度会议的工作中，有可能取得重大进展的一个具体议题就是禁止化学武器。由于在过去几年提出了种种提案和修正案，合计不下 300 多份工作文件，因而取得了现在的进展，同时本届会议已就急需拟订一项禁止所有化学武器的国际法律文件达成了协商一致意见，使我们有充分理由希望本会议能够在较短的时期内对真正裁军进程作出具体的贡献。

我国代表团认为，我们应该积极有效地利用这一大好时机，以共同负责的态度力求将协议的内容进一步发展为未来公约的具体案文。在澄清有关核查公约条款执行情况、包括现场视察的某些问题方面，已经取得了重大进展。因此，我们对荷兰所作的贡献表示衷心的感谢。荷兰主动组织了专题讨论会——罗马尼亚也参加了这次讨论会——来讨论如何核查民用化学工业不生产化学战物质及其前体的问题。

考虑到目前的谈判阶段，并鉴于我认为本会议所有成员都希望尽早拟订并商定这一全面禁止化学武器的公约，我认为非常重要的是，在谈判期间各国应避免采取任何研制、生产、取得或使用这些武器的措施——这些行动事实上违反了未来公约

的精神。现在也应考虑，如何能够更好地保证在这一方面继续努力，而要做到这一点，需要进行很多艰苦的工作。我国代表团准备对化学武器特设委员会及其三个工作小组的工作作出建设性的贡献。

关于放射性武器特设委员会的工作，我们认为，在经过多次讨论和一般性交换意见之后，必须进行更为具体的工作。我们必须根据现有的职权范围和工作方案进一步努力谈判，并表现出灵活的态度来克服某些困难，特别是制定一项可普遍接受的办法来保护和平核设施。显然，这些设施即使遭到常规武器的袭击也有可能成为特别危险的辐射来源。它们放射性将相当于一个真正的放射性武器所起的作用。最近的切尔诺贝利事件生动地揭示了这一问题的严重性以及在这一领域制定适当有效规则的迫切性。该事件突出地表明，一般的核能一旦失去控制，将会引起巨大的危险。

对于拟订综合裁军方案和对于加西亚·罗夫莱斯大使以其备受赞誉的能力主持的该特设委员会的工作，罗马尼亚继续给予充分的重视。鉴于谈判目前达到的阶段以及部分条款草案仍需达成一致意见和最后定稿这一事实，必须利用剩下的时间尽可能取得进展。

最后，我国代表团支持采取措施，一方面满足将预算资源的使用减少30%这一需要，另一方面提高和加强会议的工作效率，并使会议的工作合理化。因此，我们要感谢会议秘书处，特别是会议秘书长科玛蒂纳大使以及贝拉萨德圭大使在这一方面作出了卓有成效、令人赞赏的努力。

最后，我还想提一点希望：鉴于我们所共同面临的空前危险以及我们这个时代的需要，希望裁军谈判会议能够通过真正的谈判，耐心地共同寻求各项协定和具体可核查的措施来应付我们这个时代的最大挑战：消除核危险和一切战争。为此目的，本会议以及每个成员国都必须正视其责任。至于我国，罗马尼亚将继续竭尽所能地为确保本会议履行其职责的集体努力作出贡献。

主席：

谢谢罗马尼亚代表的发言以及他对主席说的客气话。现在请阿根廷代表坎波拉大使发言。

坎波拉先生（阿根廷）：

主席先生，我非常高兴能够在7月份第一次会议上有机会率先祝愿你完满地履行主席这一职责。我们确信，你的经验和才华会帮助我们进行谈判和审议。为此目的，阿根廷代表团要向你保证给予充分合作。此外，我想对特拉洛夫大使表示高度赞赏，他在担任本会议6月份主席一职时全心全意、充满热诚地进行了艰苦的工作。

阿根廷代表团打算就议程项目7的两个问题发表一两点看法。禁止研制和生产新型大规模毁灭性武器及此种武器新系统、特别是所谓的放射性武器这两个问题在联合国大会、裁军谈判委员会和本会议中有着非常悠久的记录。项目7的重要性清楚地反映在第一届专门讨论裁军问题的联合国大会特别会议的《最后文件》中。该文件第7.7段建议，应当经常审查新型大规模毁灭性武器及此种武器新系统的问题，以防止军事领域的科技进展用于敌对目的。正如我国代表团在2月18日全体会议上所说的那样，裁军谈判会议应该适当处理这一问题。

在这一方面，应认识到比例越来越大的资源被用于军事研究和发展方面。据估计，1974年到1980年，军事研究和发展费用至少增长1%；1980年到1983年增长了5%到8%；1983年到1984年则增长10%以上。最后一个百分比说明，军事研究和发展费用的增长速度比整个军费的增长速度要快。还应指出的是，1986年斯德哥尔摩国际和平研究所年鉴载明，美国和苏联在全世界军事研究和发展费用中占五分之四。

对这个问题仔细探究，可帮助国际社会认清两个军事联盟、特别是两个超级大国正在进行的军事研究和发展方向和可能的军事应用。此外，裁军谈判会议如

对这些趋势进行适当的分析，应可识别出新型大规模毁灭性武器及此种武器的新系统。过去我们曾赞成设立一个可协助本会议识别目前正在研制或有可能已经存在的新型大规模毁灭性武器的专家小组，现在我们要重申对这一想法的支持。

关于项目7的第二部分，即放射性武器，我们希望1986年该特设委员会在莱丘加大使干练的领导下能够在缔结公约方面取得重大进展。这项公约的范围应该很广，足以适用于一般所称的放射性武器。《最后文件》只在第76段中简略提到了这样一项公约。

本届会议应该解决的一个最重要的问题就是未来公约的范围问题，也就是说，必须禁止哪些东西。为此目的，该特设委员会的工作重点应该是确定哪些危险必须加以防止。因此，认为这些武器具有军事价值并强调禁止这些武器的重要性的人如果能从科学和技术的角度说明他们为什么认为放射性武器是一种真正的威胁，以及他们为什么认为这些武器可以用于敌对目的，那将对该特设委员会今后工作非常有用。

我们认为，尚不存在的这些武器的实际重要性并不明显。如果这些武器不能在战场上提供可见的优越性，研制这些武器的可能性是很遥远的，何况现在已经存在各种各样的武器，而且不断地得到改进。另外，鉴于在处理这些高度放射性物质时涉及种种危险，现在还不可能解决在制造、处理和发射这些装置方面所固有的实际困难。设计这种装置的目的，明显的是要通过放射性物质的散播，利用此种物质的衰变所产生的辐射来造成毁灭、破坏和伤害。幸运的是，还有一个因素使人们进一步怀疑放射性武器的可行性。那就是，要想为军事用途生产强度够高的大量放射性物质块，似乎需要大规模的核动力厂或特别反应堆。

幸运的是，传统意义的放射性武器目前并不以武器的形式存在，但看来确实存在具有毁灭性的放射性元素，而且将来还有可能出现其他元素。基于这个原因，我们认为我们想要谈判的公约的范围应该比较广，以确保将来可能谈判的任何文件不会漏洞百出。

要想对可能为破坏目的而准备或设计的放射性物质与任何其他放射性物质加以区别，是绝对不可能的。另外，大家都知道，任何可用作燃料使反应堆产生能量的核材料——铀、钚、钍——都属于放射性物质一类。这些考虑以及其他有关和平利用核能的考虑，使我们不得不指出在处理这些问题时必须充分尊重以下这一根本原则：即不妨害或阻碍根据每一国的需要、优先次序和利益而尽量利用技术来促进经济和社会的发展。在这方面，必须小心避免重蹈不平等条约的覆辙。

鉴于我刚才发表的意见，我们认为，比较适当的做法是，在确定禁止范围时，应从放射性物质用于军事目的或其他敌对目的出发。这就是说，应禁止放射性破坏，而不管这一破坏是经由何种途径。这一想法已反映在阿根廷代表团向该特设委员会提交的工作文件中。从这一角度看来，我们不应忽视放射性战争这一思想。而对这种思想还没有进行适当的分析。到目前为止，主要的注意力都放在放射性物质衰变所产生的辐射方面。我们认为，也许应该考虑到以不同于放射性衰变的方式产生电离辐射的粒子束。

我想向尊敬的苏联代表维克托·伊斯拉耶利安大使率领的苏联代表团表达我国代表团对于切尔诺贝利核电站所发生的悲痛事件的特别同情。我们衷心希望尽快对该事件造成的后果进行补救，并希望苏联政府和苏联科学家采取的措施行之有效。同样，我们还想说明，苏联代表团在放射性武器特设委员会提交的关于该事件的起因、后果和目前情况的初步报告，使我们很感关注。1986年5月2日阿根廷政府直接向苏联政府表达了由衷的慰问，并提供了力量有限的充分合作。但是，由于这是该事件发生以来阿根廷代表团第一次在裁军谈判会议全体会议上发言，我们想对这次事件再次表示慰问。从裁军角度看，这次事件还迫使我们考虑，为了使核设施免遭袭击，应该对这些设施进行安全保护。

我们毫不怀疑和平利用核能可以带来许多好处。因此，我国已制定了一项完全用于和平目的的核能计划，并同许多国家，特别是其他拉丁美洲国家公开进行密切合作。换句话说，我们坚信，核部门的科学和技术已经提供而且今后将继续提供实现人类进步和提高人类生活水平的宝贵可能性。然而，切尔诺贝利事件使人类面临着由于发展核能而对其安全造成的威胁，这也是很明显的，我想不必详细说明这一点了。核能具有扩散的特点。核能如象切尔诺贝利的情况那样因意外事件而无法控制地释放出来或者由于敌对目的而释放时，其扩散是不受疆界限制的。释放出来的核能悍然穿入各国的空间环境，造成了跨界影响，而影响范围又不可能被局限于有限的空间。这就迫使我们不得不考虑如何对核设施普遍进行无歧视性的保护，从而维护人类的共同利益。

袭击核设施是产生上述超越领土界限的罪恶的根源，即使是袭击者也无法不自食其果。我们认为，袭击核设施的问题属于禁止为军事目的或其他敌对目的而扩散放射性物质的范围。在这一方面，任何环境中的任何类型的设施只要在遭到破坏时会引起放射性物质的扩散，就必须包括在这个范围内。

我在其他几次发言中曾经提到，本会议这个单一多边谈判论坛尚未能在国际社会认为具有最高优先的关于核武器的各个议程项目方面承担起主要责任。我们认为，一项旨在禁止尚不存在的放射性战争方法的公约不得无视核武器所构成的真实危险。基于这个原因，阿根廷代表团一直强调，未来的公约必须载有进行核裁军的义务。考虑到这一方面某些条约的经验，显然须从法律方面加强核武器国家进行核裁军的责任。我们不断表示关注的另一点是，一项放射性武器公约有可能被解释为给予核武器以一定的合法性。对于阿根廷代表团来说，这种解释是完全不可接受的。

主席：

谢谢阿根廷代表的发言以及他对主席说的客气话。现在请委内瑞拉代表塔伊尔阿达特大使发言。

塔伊尔阿达特先生（委内瑞拉）：

主席先生，首先，我国代表团要祝贺你担任裁军谈判会议主席一职。我们祝愿你在担任这一职务时一切顺利，而且我国代表团将同你进行最充分的合作。同样，我们也感激特拉洛夫大使在担任6月份主席期间进行的工作。

我在一般性辩论中曾针对议程项目5发言指出，我认为，当时没有必要详细说明为什么我国反对以建立防御战略武器的系统为借口而实际上将地球上的军备竞赛转移到外层空间的一切倡议。虽然现在我们正比较具体地讨论议程项目5，但我仍然认为，没有必要重复那些已经有人提过的许多理由充足的论点来证明这种倡议不会有助于使核武器变得陈旧过时：相反，它只会加紧这些武器的纵向扩散并加速常规军备竞赛。这些论点是比我更精通这一问题的人提出来并加以辩护的。刚刚几个星期之前，来自劳伦斯·利弗莫尔国家实验室的两位知名的美国科学家说到，战略防御系统的部署肯定会引起军备竞赛的加剧，因为作为对手的另一个大国将会生产更多的核弹头和新式武器来突破核防线。这两位科学家正是在核实验室为一项与战略防御计划有关的研究方案而设计和试验激光和先进核武器。他们还说，核防御系统肯定会带来威力更加强大的核武器。另外，最近由来自20多个美国主要大学的6万多名美国科学家和学者、包括15名诺贝尔和平奖获得者签名发出的宣言指出，战略防御计划将会加强军备竞赛，而绝不会导致全面消除核武器。我相信他们的宣言使得我所可能作出的关于我国政府为什么怀疑战略防御系统有效性的任何解释都成为多余。另一方面，我认为，如果我们努力就防止外层空间军备竞赛这个问题所引起的某些具体问题发表看法和评论，则对辩论的进行更有助益，因为防止外层空间军备竞赛问题正是裁军谈判会议目前要审议的一个项目。

我想首先说明，我们认为，已经生效的有关外层空间使用的多边法律文件是着手建立旨在防止外层空间军备竞赛的法律结构的良好起点。这些多边法律文件规

定了以下的原则：探索和利用外层空间应该为所有国家谋副利与利益，而不论其经济和科学发展的程度如何，而且，此种探索和利用应是全人类的事情。

我们在努力实现这一目标时，必须加强并保障所有现有条约所根据的根本原则：即，空间只应当用于为全人类谋副利，也就是说，用于和平目的。因此，承认这一原则就排除了为非和平目的利用空间。1967年的条约明文禁止在空间放置核武器以及大规模毁灭性武器，因而朝正确的方向迈开了一步。然而，该条约只是到此为止，并没有禁止在空间部署其他类型的武器，从而留下了一个相当大的漏洞。

有人说，1967年条约对其它类型的武器只字不提，就意味着其它武器是合法的。我认为这种说法是不正确的。我们认为，该条约的制定者想要禁止在空间放置他们认为是最危险的武器。事实上，由于他们试图将最危险的武器包括在条约中，因此他们只局限于对不大可能在空间利用的武器作出规定。任何一个核大国都不会想要在空间部署核武器和大规模毁灭性武器，因为这些武器有可能被掉转过来对付那些把它们放置在空间的国家。另外，也可能因为在缔结这项条约的时候，空间探索开始了仅仅10年，当时空间科学正在迈出第一步，还不可能想象会有一个国家打算研制反战略武器的防御系统，或者会有一个国家能够将大量的必要财政资源用于此种项目。这样才在空间法领域留下了一个漏洞，将来必须加以填补。

在开始对议程项目5进行实质性审议时，必须确定这个项目的范围。这就是说，我们必须确定“防止外层空间的军备竞赛”的含意。

有一个明显的事实或可作为确定项目5范围的起点。那就是，目前在外层空间的物体约有75%都是用于军事目的。这方面还必须考虑的另一点是，这些物体中许多，或者是全部，一方面负有军事任务，而同时又在进行有助于维护和平的工作和提供民用服务，或者至少是进行非军事活动。

切尔诺贝利的不幸事件是空间物体具有双重用途的最明显的实例。这一事件已经成为各位发言者就不同议程项目加以评论的主题。我们从电视屏幕上多次看到核发电场受到破坏的情况，时间不同，显示出来的温度读数不同，从而提供了极其宝贵的关于该事件严重程度的情况。毫无疑问，这种使人难忘的景象是由某一个监测卫星提供的。这种卫星可以同样精确和详细地提供属于军事性质的情报。

我们在讨论这议题时也不可忘记，空间技术所得到的最大动力是来自它的军事应用。另外，几乎所有专为民用目的而制造的空间物体在必要的情况下也可以发挥军事作用。反之亦然：为军事目的而设计的任何空间物体也可以用于非军事、和平目的。

因此，当我们谈论防止外层空间的军备竞赛时，说的并不是实现空间“非军事化”的问题。裁军谈判会议所担负的工作不可将空间的“非军事化”作为目标。这样一项任务实际上是不可能的，或许也是不理想的，因为它意味着要把负有军事任务但同时发挥有益于人类的作用的空间物体排除掉。

我们赞同本会议其他成员国的意见，包括中华人民共和国的意见，认为我们在项目 5 下必须进行的工作其实是空间“非武器化”的问题。换句话说，我们必须确保不把空间用作放置武器的环境，或者作为将地球上的军备竞赛搬到空间来继续进行的场所。

考虑到上面对项目 5 的范围所作的界定，现在有必要确定在空间须加禁止的武器都有哪些。事实上，它们包括各种类型的武器，不管是已有条约禁止放置在空间的核武器还是大规模毁灭性武器，或常规武器，使用新技术制造的武器以及任何其他类型的武器。因此，我们所谋求的是全面彻底禁止在空间放置任何武器。但是，为此目的，也许需要对武器下一个更加确切的定义。字典和百科全书把武器说成是可以用来攻击和保卫自己的工具。这种定义帮不了我们的忙，因为它可以包括任何东西，从一个拳头、一块石头或一把刀子，直到威力最大、最尖端的武器。我们认为最适当的办法是苏联就这一议题所提交的各项提案中所使用的定义。苏联一直使用的是“space strike weapons”这几个英文字（空间打击武器）。我认为这几个字翻成西班牙文为“armas espaciales de ataque”。这一概念所具有的优点是，具有军事性质或特点但不对其他空间物体或位于地球表面上的目标进行攻击的空间物体因而不在于本议题的范围之内。

我们认为，在开始审议项目 5 时，裁军谈判会议以及为此目的而设立的特设委员会应首先对我在本发言中提到的这两个概念作出明确规定：第一，本项目的范围是什么；第二，我们想要在这一领域达到什么目标。为了便于会议的工作，还可对

空间打击武器下一个定义。我确信，为此目的，苏联代表团可以发表意见，说明这种武器指的是什么。

我希望我冒昧就这一议题发表的意见对本会议能有所助益，并在客观的基础上促进我们的工作，使我们能够审查这一议题的各个具体方面，以求在防止外层空间军备竞赛问题的实质性审议方面逐步取得进展。

主席：

谢谢委内瑞拉代表的发言以及他对主席说的客气话。名单上的发言人都发过言了。还有其他代表团想发言吗？请苏维埃社会主义共和国联盟代表发言。

伊斯拉耶利安先生（苏维埃社会主义共和国联盟）：

主席先生，首先我想祝贺你担任本会议7月份主席这一责任重大的职务，并祝你一切顺利。同时，我要借此机会祝贺保加利亚人民共和国代表团团长特拉洛夫同志在今年6月份积极有力地主持了本会议的工作。

我这次发言是为了感谢阿根廷大使对于切尔诺贝利发生的悲剧所表示的慰问。这次悲剧事件使许多苏联人民失去了生命，造成了巨大的物质损失，并引起了严重的生态变化。过去苏联人民不得不面临各种祸害和悲剧，现在又经历了幅射所造成的悲剧。人们向苏联政府和苏联人民表示同情，使我们深受感动。有些人为了对苏联进行诽谤而恶意地将切尔诺贝利悲剧加以夸大。但这些企图都被淹没在善意同情的汪洋大海之中。鉴于大家对这一悲剧的某些方面表示关注，而这些方面又关系到本会议的工作，我们打算在本会议的将来一次会议上向各国代表团讲述详细的情况。

主席：

谢谢苏维埃社会主义共和国联盟代表的发言。

根据处理放射性武器特设委员会范围和定义问题的接触小组协调员的请求，我想通知各成员国，接触小组将于7月3日上午9时15分在秘书处大楼6楼的会议室举行会议。

在本次全体会议休会之前，我想提醒大家，一般说来，全体会议应按时开始，而且不应延长到下午。在这一方面，我想指出，星期四上午登记发言的人很多，另外我们应该再举行一次非正式会议，专门讨论题为“停止核军备竞赛和核裁军”的议程项目 2 的实质性问题。在这种情况下，我建议那一天在上午 10 时开始全体会议。

就这样决定。

主席：

裁军谈判会议下一次全体会议将于 7 月 3 日星期四上午 10 时开始。本次全体会议休会。

上午 11 时 55 分散会。

×× ×× ×× ×× ××